

avidsen



FR  
v1

**KIT D'ALIMENTATION  
SOLAIRE**  
COMPATIBLE 12V ET 24V  
Ref. 114375

avidsen



EN  
v1

**SOLAR POWER KIT**  
12V AND 24V COMPATIBLE  
Ref. 114375

avidsen



NL  
v1

**KIT VOOR ZONNE-  
ENERGIE**  
COMPATIBEL 12V EN 24V  
Ref. 114375

avidsen



DE  
v1

**SOLARSTROM-SET**  
FÜR 12 V UND 24 V GEEIGNET  
Ref. 114375

Téléchargez le manuel sur [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) pour la mise en service et l'utilisation de votre produit.

Download the manual for setting up and using your product at [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com).

Download de handleiding op [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) voor de inwerkingstelling en het gebruik van uw product.

Laden Sie das Handbuch zur Inbetriebnahme und Nutzung Ihres Produktes bitte unter [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) herunter.

### 1. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce produit est conçu pour être installé à l'extérieur. Veuillez consulter la notice pour effectuer les connexions. Tenir à l'écart des enfants.

### 1. OPERATING PRECAUTIONS

This product is designed for outdoor installation. Please refer to the instructions when making the connections. Keep out of reach of children.

### 1. GEBRUIKSVORSCHRIFTEN

Dit product is ontworpen om buiten geïnstalleerd te worden. Raadpleeg de handleiding om de aansluitingen uit te voeren. Buiten het bereik van kinderen houden.

### 1. VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt wurde für eine Installation im Außenbereich entwickelt. Für die Herstellung der Verbindungen ziehen Sie bitte die Betriebsanleitung zurate. Von Kindern fernhalten.

### 2. RECYCLAGE



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères.

### 2. RECYCLING



This logo indicates that devices which are no longer in use must not be disposed of as household waste.

### 2. RECYCLING



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn mag weggooiden bij het huishoudelijk afval.

### 2. RECYCLING



Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

As they are likely to contain hazardous substances that are dangerous to health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.

De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

Sie enthalten möglicherweise gefährliche Substanzen, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an die Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie diese über die Getrenntsammlung Ihrer Gemeinde.

### 3. GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par chocs et accidents. Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, par des personnes étrangères à la société **Avidsen**.

### 3. WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years, parts and labour, from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period. The warranty does not cover damage caused by knocks or accidents. This product must not be opened or repaired by any persons not employed by **Avidsen**.

### 3. GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar op onderdelen en werken vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren. De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door schokken en ongevallen. De productonderdelen mogen niet geopend of gerepareerd worden door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf **Avidsen**.

### 3. GARANTIE

Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Arbeitszeit. Es ist zwingend notwendig, dass Sie während der gesamten Garantiedauer einen Kaufnachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma **Avidsen** angehören.

### 4. DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

**Avidsen** déclare que l'équipement est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la Directive 2014/30/EU: (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique).

### 4. EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Avidsen** declares that the equipment complies with the applicable essential requirements of Directive 2014/30/EU: (protection requirements relating to electromagnetic compatibility).

### 4. EU-KONFORMITEITSVERKLARING

**Avidsen** verklaart dat de uitrusting voldoet aan de geldende essentiële eisen van de Richtlijn 2014/30/EU: (beschermingsvoorschriften met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit).

### 4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Avidsen** erklärt, dass das Gerät den einschlägigen grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU entspricht: (Schutzanforderungen über die elektromagnetische Verträglichkeit).

La déclaration de conformité complète est disponible sur le site [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

The full declaration of compliance is available on the website [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

Die vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich auf der Website [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, président

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, CEO

Te Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, voorzitter

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, Präsident



# avidsen



**ES**  
V1  
**KIT DE ALIMENTACIÓN SOLAR**  
COMPATIBLE CON 12V Y 24V  
Ref. 114375

# avidsen



**PT**  
V1  
**KIT DE ALIMENTAÇÃO SOLAR**  
COMPATÍVEL COM 12V E 24V  
Ref. 114375

# avidsen



**IT**  
V1  
**KIT DI ALIMENTAZIONE A ENERGIA SOLARE**  
COMPATIBILE 12V E 24V  
Cod. 114375

# avidsen



**EL**  
V1  
**ΚΙΤ ΗΛΙΑΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ**  
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕ 12V ΚΑΙ 24V  
Κωδ. αναφ. 114375

Descargue el manual en [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) para la puesta en marcha y el uso del producto.

Transfira o manual em [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) para a colocação em funcionamento e a utilização do seu produto.

Scarica il manuale su [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) per informazioni sulla messa in servizio e sull'uso del prodotto.

Κατεβάστε το εγχειρίδιο από τη σελίδα [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com) για ενεργοποίηση και χρήση του προϊόντος σας.

## 1. PRECAUCIONES DE USO

Este producto está diseñado para instalarse en exteriores. Consulte las instrucciones para realizar las conexiones. Mantener fuera del alcance de los niños.

## 1. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este produto está concebido para ser instalado em exteriores. Consulte o manual para efetuar as ligações. Manter fora do alcance das crianças.

## 1. PRECAUZIONI PER L'USO

Il presente prodotto è progettato per essere installato all'esterno. Per i collegamenti consultare il manuale d'istruzioni. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

## 1. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για εγκατάσταση σε εξωτερικούς χώρους. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για να πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

## 2. RECICLAJE



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos.

## 2. RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico.

## 2. SMALTIMENTO



Questo logo significa che i dispositivi non più servibili non possono essere gettati nei contenitori per i rifiuti tradizionali.

## 2. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Las posibles sustancias peligrosas contenidas en el aparato pueden perjudicar la salud o al medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

As substâncias perigosas que é habitual conterem podem ser nocivas para a saúde e o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes dispositivos, ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pela sua autarquia.

Le sostanze tossiche che possono essere in essi contenuti, infatti, possono rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

Οι επικίνδυνες ουσίες που ενδεχομένως να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στην αντιπροσωπία ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής ανακομιδής απορριμμάτων που διατίθενται από το δήμο σας.

## 3. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía. La garantía no cubre los daños causados por golpes y accidentes. Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa **Avidsen**.

## 3. GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos para peças e mão-de-obra, a contar da data de compra. Deverá guardar um comprovativo de compra durante todo este período de garantia. A garantia não cobre danos causados por choques e acidentes. Nenhum dos elementos deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa **Avidsen**.

## 3. GARANZIA

Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto. La garanzia non copre eventuali danni dovuti a urti o incidenti. I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società **Avidsen**.

## 3. ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών, για τα εξαρτήματα και την εργασία, από την ημερομηνία αγοράς. Θα πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κρούσεις και ατυχήματα. Κανένα από τα εξαρτήματα του προϊόντος αυτού δεν θα πρέπει να ανοίγεται ή να επισκευάζεται από τρίτους, εκτός του προσωπικού της εταιρείας **Avidsen**.

## 4. DECLARACIÓN EU DE CONFORMIDAD

**Avidsen** declara que el equipo cumple con las exigencias esenciales aplicables de la Directiva 2014/30/UE: (exigencias de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética).

## 4. DECLARAÇÃO EU DE CONFORMIDADE

A **Avidsen** declara que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis da Diretiva 2014/30/UE: (exigências de proteção no que concerne à compatibilidade eletromagnética).

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

**Avidsen** dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/30/UE: (requisiti di protezione in materia di compatibilità elettromagnetica).

## 4. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η **Avidsen** δηλώνει ότι ο εξοπλισμός πληροί τις ισχύουσες ουσιαστικές απαιτήσεις της οδηγίας 2014/30/ΕΕ: (απαιτήσεις προστασίας όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα).

La declaración de conformidad completa se encuentra disponible en el sitio [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

A declaração de conformidade completa encontra-se disponível no site [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα [www.avidsen.com](http://www.avidsen.com)

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, presidente

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, Presidente

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, presidente

Tours, 02/09/2022  
Alexandre Chaverot, Πρόεδρος



Avidsen

19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia



Avidsen

19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - França



Avidsen

19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Francia



Avidsen

19 avenue Marcel Dassault ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Γαλλία